

# はーと&はーと

東海市国際交流協会会報 (No. 166)



(東海市芸術劇場 2F・嚶鳴広場)

# 地球の仲間たち

## 新年度の挨拶：2022年度の出発にあたり

会長 石田隆城

会員さんから「協会としてウクライナ支援の募金をしないのか？」と問い合わせがあったようです。眼を覆いたくなるようなニュースを見聞きし心を痛めている会員さんも多いことと拝察いたします。

東海市国際交流協会は、設立趣意書において「相互理解に基づく国際親善の進展を図り、豊かで平和な地球社会の創造に寄与するための市民活動の拠点」と位置付けられています。

つまり本協会は、多様な人々の交流と交流を通じた社会の平穏を目指す団体であるということです。したがって、原因が何であろうとも、また、発端がどの国であろうとも、戦争をしている国々に対しての支援は、これをすべきでは無いと考えています。なぜならば、例えば、特定の国の大使館へ寄付金等を寄付した場合、それが武器に変わり、さらに多くの人々の生活や健康が脅かされる可能性を否定出来ないからです。

しかしながら、災害や戦争を原因として生活に困ったり健康を害ったりしている人々に対する人道的な支援については話が全く別です。協会の理念とも合致する前向きに検討すべき活動でしょう。

そこで協会が行う募金活動については、その寄付先について(1)および(2)の方針の

下で行って参ります。どうぞよろしく願います。

(1)寄付金の用途を人道的支援に限定している。

(2)特定の国を支援、または、非難している先への寄付は一切行わない。

さて、2年以上にわたる新型コロナ禍の下、2021年度は、開催可能な形を模索しながら、行事实施を試みる年となりました。2020年度に急速に停滞した協会の活動でしたが、2021年度については、会員の皆さまの熱意と連帯力のおかげで、オンラインも活用した形で活動が行われました。2022年度は新型コロナの情勢も落ち着くことを期待して、安心して楽しい協会活動の再開を図っていきたいと思います。

最後になりますが、私の会長任期は2022年度いっぱいです。2023年5月の総会に向けて、次期会長候補者を選任する手続きも並行して進めます。新型コロナ禍から抜け出したアフターコロナにおいても、引き続き活発な東海市国際交流協会であるよう、次期会長候補者の選任にあたっては、東海市とも連携し慎重に進めていく所存です。会員の皆様にはご理解とご協力を賜りますよう、何卒よろしくお願い申し上げます。



“Mom, I’ m going to **be late** tonight. Sorry”

「ママ、今夜は遅くなるわ、ごめんね」

仕事や友達との約束で帰りが遅くなる時の連絡フレーズです。

## 東海市国際交流協会は会員が主役です

### 協会活動あれこれ

#### 令和3年度第2回理事会開催される

3月9日（水）午後3時から、商工センター3階中会議室においてオンラインとオンサイトを併用した理事会が開催されました。今年度計画の事業について、新型コロナウイルスの感染対策を施して実施したもの、蔓延防止対応のために中止されたもの、計画を一部変更して実施したものを一覧表にして説明、決算見込みが報告されました。また次年度の計画事業、予算案についても説明が行われました。

#### 令和4年度の運営委員長決まる

3月14日（月）開催の事業運営委員会にて今年度の事業委員長が下表の通り決定しましたので、各事業の運営に際し会員の皆様のご協力をお願いします。

事業名	委員長	事業名	委員長
日本語教室	神田	外国人ネットワーク&フェイスブック (外国人のための防災研修)	森
子どもと一緒に日本語教室	澤村	ボランティア研修会	竹内
インターナショナルデー	吉松	外国につながる子どもの学習支援	笠松
ティフ	福田	市民交流沖縄	石田会長
交流バスハイク	喜多	はーと&はーと	正副会長
会報	桜井	会員、市民交流会（会員の集い）	未定
国際理解講座	河村	UNT ホームステイ	なし

※会員、市民交流会（会員の集い）事業は担当者を検討中です。担当していただける方は是非ご連絡ください。よろしくをお願いします。

## 世界のあれこれ

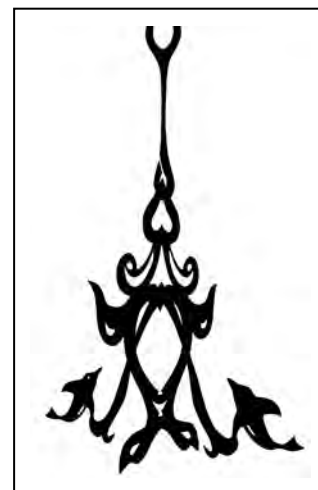
### 外国にも切り絵はあるの？ 5

紙を切ることでアート表現する手法は外国でもよく知られています。

デンマークには紙を切って紐で吊り、風に揺らして楽しむモビールが土物産店などでよく売られているようです。

モビールですから平面に限らず、立体的なものもあって、デザイン、材質も豊富でガラス製や金属製の光り輝くもの、風鈴のように美しい音色を奏でるものなど、車内に吊って揺れる風情を楽しむ人もいます。

桜井 敏彦



## 世界のお菓子 レチェフラン

レチェフランはフィリピンでよく作られているプリンです。家族や友人など多人数が集まるとき、楕円形の型で作ったプリンを切り分けていただくそうです。もちろん小さなカップでも作るとのこと。作り方は日本と似ていますが、2つ、大きな違いがあります。

まず、卵は黄身だけを使うこと。2つ目はコンデンスミルクを大量に使うことです。イチゴに少量つけるものという感覚からすると、驚きの分量です。

これまで作ったことがなかったので、フィリピン出身の知人、菰田マリアさんに聞いてみました。すると、「日本人にはすごく甘いよ」と言われました。フィリピンではよく作るデザートとのこと。その他、生クリームを少し使う、エバミルクの分量を好みで減らすなど、色々教えてくれました。しかし、「卵は黄身だけ使う」「コンデンスミルクを使う」は守ってと言われました。

材料	
卵黄	10個分
コンデンスミルク	1缶 397g
エバミルク	1缶 411g
お好みでバニラエッセンス数滴	
<カラメルソース>	
砂糖	60g
水	大さじ2



- ・コンデンスミルク（加糖練乳）は牛乳に糖分を加えて煮詰め、濃縮したもの。
- ・エバミルク（無糖練乳）は牛乳を煮詰めて濃縮したもの。

### 作り方

カラメルソースを作り、器に流し入れ、冷蔵庫で固めておきます。

卵黄を泡立てないようにかき混ぜ、コンデンスミルクとエバミルクを入れて混ぜます。

ザルでこし、型に流し入れます。

オーブン皿に水を張り、170度のオーブンで45分くらい、蒸し焼きします。

（蒸し器の場合は、弱火で25分くらい。）

しっかり濃厚に焼きあがります、大皿に盛り付け、切り分けておくと取りやすいでしょう。

文：竹内かずこ

### そして気になる白身は？

昔、キリスト教の布教が盛んになったころ協会を立てる際の接着剤として使われ、残った黄身を使うため生まれたお菓子とのこと。

今回の残った白身、くれぐれも無駄にしないように！



# 東海市探訪



## 市内で一番幹の太い桜はどこにある？

よく散歩する公園ではたくさんの桜が満開となっています。ある日、桜の幹の太さに興味がわき園内の木を調べると、最も太いものは 211 cm ありました。そこで市内で一番の桜はどこにあるのか調べてみました。とは言え、学校や個人の家の庭までは調べにくいので、大池、平地、上の台、中ノ池、聚楽園、加木屋南の 6 大公園を中心に回ってみました。調べた桜、約 50 本は遊歩道脇の測定可能なもので、株立ち、枝別れしていない地面から高さ 1 m の幹回りです。その結果、上位 3 位は次のようになりました。

順位	幹回り	木のある場所
①	289cm	聚楽園大仏前広場の階段最上部（大仏側から見て右側）
②	235cm	大池公園多目的広場東側の道路沿い
③	224cm	中ノ池汐見が丘公園南の名鉄線架橋北側脇

2m を越す木は 11 本、中でも 3m に近い大仏前のものは圧巻でした。市内にはほかにも更なる大木があるかも知れません。

※ 樹種による樹齢の違い(ソメイヨシノの樹齢は 60 年前後、山桜系は 500 年以上)は考慮していません。



## ＝ I N F O R M A T I O N － 1 ＝

### 2022 年度通常総会及び年間事業報告会のご案内

通常総会を 2022 年 5 月 22 日（日）に開催予定です開催方法につきましては現在、事務局役員会にて調整中です。決まり次第、会員の皆様にご連絡を差し上げますので、今しばらくお待ち願います。

### 2022 年度会費納入のお願い

4 月中に、会費納入のお願いを送付させていただきます。是非、ご継続のお手続きをお願い致します。また、会員拡大にご協力ください。納入は同封の振込用紙をお使いいただくか、事務室までご持参ください。

### ティフ（TIF）事業新年度運営委員募集

ティフ事業では、子どもたち向けの国際理解イベントを企画運営しています。主なイベントはスピーチフェスティバルです。興味のある方は事務室までご連絡ください。

## = INFORMATION - 2 =

### ♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡ウクライナ人道的支援募金にご協力を♡♡♡♡♡♡♡♡♡♡

国際交流協会では日本赤十字を通してウクライナ市民支援のための募金箱を事務室に開設しています。  
皆様の暖かいご協力をお願いします。



#### 日本語教室

日 時：第1・第3日曜日 14:00～16:00  
(緊急事態宣言発令中はオンラインで)

第2・第4月曜日 19:00～20:30  
(オンライン授業)

場 所：東海市立商工センター3階中会議室他

#### 子どもといっしょに日本語教室

日 時：第1・3木曜日 10:00～12:00

場 所：しあわせ村研修室他

(託児を希望される方は事前にご連絡ください)



#### 外国につながる子どもの学習支援教室

事前に事務室へお問い合わせください。

日時：毎週金曜日 18:30～20:30 / 場所：東海市立商工センター3階中会議室他  
外国から来た子どもに宿題や勉強を教えるボランティアを募集しています。興味のある方は事務室へご連絡ください。(オンライン開催もあり)

#### 在住外国人生活相談

#### フェイスブックQRコード

英語、中国語またはタガログ語による生活一般相談

随時電話にて受け付けます。(予約制) ご希望の方は事前にご連絡ください。



※ 上記事業の詳細は事務室またはホームページ、フェイスブックでご確認下さい。

お問い合わせ等は協会事務室まで  
open 月～金曜日 9:00～16:00 (祝日はお休み)  
協会事務室が留守の場合は市役所秘書課  
TEL052-603-2211、0562-33-1111  
ホームページ <http://www.medias.ne.jp/~tia/>  
E-mail [tia@ma.medias.ne.jp](mailto:tia@ma.medias.ne.jp)

発行日 令和4年4月1日  
編 集 東海市国際交流協会会報運営委員会  
発行者 東海市国際交流協会  
〒 476-0013 東海市中央町四丁目2番地  
TEL 0562-32-5339  
FAX 0562-33-9029